

21. gada-gahjums.

Makfa ar peefuhftifchanu par paſti:

par gabu 1 rub. 60 ſap.
" puſgabu 85 "

Makfa beſ peefuhftifchanas Rihgā:

par gabu 1 rub. — ſap.
" puſgabu 55 "
" 3 mehneſchi 30 "

Mahj. w. teel iſdohts feſt-deenam no p. 12 ſahloht

Mahjas weefis.

Ernst Plates, Mahjas weefa ihpaſchneeks un apgahdatajſ.

Mahjas weefis iſnaht ween reiſ pa nedetu.

Makfa par ſtudinaſchanu:

par weenas ſleijas ſmalta rakſtu (Petit)-rindu, jeb to weetu, ko tadba rinda eenem, makfa 10 ſap.

Kedafzija un ekſpedizija Rihgā,

Ernst Plates hiſchu- un grammatu- druktawā pee Behtera baſnijas.

№. 46.

Seſtdeenā 13. Nowember.

1876.

Rahditajſ.

Saunatahſ ſinas. Telegrafa ſinas.

Geſchemes ſinas. No Rihgas: walſis kantoſra iſſinojums pahr 5 procentu bankibitehm IV. No Rihgas apgabala: laupitaju darbs, winu behgšana un ſakeršana. No ... walſis: pahr tureenās buhſchanu. No Skrihwereeſchu pagafſta: pahr ſtohlahm un tureenās buhſchanu. No Gaujeenas: zeen. mahjitaja Heerwagena atwadifſchanahs. No Kurſemes: wez netitums. No Pehterburgas: augſta Keifera pahraudifſchana pahr kara-pulkeem. No Tranſtawlaſſijas: breehmigs ſneega putenis.

Ahrſemes ſinas. No Anglijas: „Teimſa“ meera dohmas. No Londones: iſrihloſchanahs uſ karu. No Ruſſiſchulās: Turzijas rihtloſchanahs uſ karu. No Turzijas: wiſpahriga ſina pahr kara- un meera-buhſchanu. No Belgrades: Tſchernajewa ruina. No Serbijas: pahr palihdſibu truhlumu zeefameem. No Rumenijas: pahr iſrihloſchanahs uſ karu.

Wehja ziti palihgi pee augu-waiſloſchanahs. Jauna grammatu. Sina pahr uſſaukteem Rihgā. Geſchichanas zemu-rahditajſ. Atbildes.

Reelikumā: Meera weeta pee Spiricina eſara. Graudi un leeti.

Saunatahſ ſinas.

No Rihgas. „Wald. wehſtn.“ ſino, ka Widſemes gubernatorſ telegrafereejis, ka Rihgas weetneeki (repreſitanti) winu luhguſchi, lai wiſch augſta Keifera maſteſtetei iſſakoht, ka Keifera wahrdi, ko Keiſtra maſteſtete Maſlawā runajis, Rihgas eedſihwotaju firdis atbaſu atradufchi un ka wini ne-aprohbeſchotas un wiſu padewigakas padewibas un gatawibas juſchanā padohdahs Keifera prahtam. Kad eelſchleetu miniſteris to augſta Keifera maſteſtetei ſinamu darija, tad augſts Keiſars pawehleja, lai Rihgas eedſihwotajeem par to no wineem iſſa-zitu uſtizigu apafſchneeku juſchanu pateizotees.

— Uſ Rohneſes muiſchturu un ſemneeku draudſes luhgſchanu, lai drihſtetu tohs no tureenās ſirgu-kantona dohdamohs ſirgus beſ makſas krohnim nodohht, augſts Keiſars pawehlejis, lai dahwinatajeem par ſcho dahwinafſchanu pateizotees.

— „Widſ. gub. aw.“ wiſeem dara ſinamu, ka ſchi gada lohſeſchana notiks ſchahdās deenās: preeſch 4. Rihgas kantona 1. Dez., preeſch Rihg. 3. kantona 7. Dez. un preeſch 2 Rihg. kantona 13. Dez. Komifſija ſawas ſehdeſchanas par lohſeſchanas laiku turehs Rihgas Latw. beedribas namā.

No Tehrpatas. Rā „Eſt. Poſt.“ ſino, tad uſ Igaunu dſeedaſchanas- un muſihka- ſwehtkeem lihds 1. Now. pecteifuſchees 900 dſeedataju un 250 muſihka ſpehletaji un tā tad war uſ plaſcheem ſwehtkeem zereht.

No Pehterburgas. Kreewu awiſe „Golofs“ uſſakluſe ſhwu karu pret zitahm Kreewu awiſchm, tahs ſinas par neriktigahm noſaukdama, ko Tſchernajews no kara-lauka ſuhſtjis. Sinams, ka zitas awiſes ar to tā nepaliks meera, bet no „Golofa“ pagehrehſ, lai wiſch peerahda; bet waj „Go-

lofs“ ſawu iſſazijumu ſpehs ar peerahdijumeem apleezinaht, tas wehl janogaida.

— Kahda tureenās awiſe rakſta, ka newaijagoht meera-ze-ribas atmeſt, jo warohht zereht, ka Turzija leelwalſtju praſijumeem padohſchotees. Ka Kreewija ſawu armiju noſtahdoht uſ kara-kahjahm, tad ta ne-efohht meera apdraudeſchana bet leels upurs, ko Kreewija ſew uſleekoht, lai meeru waretu uſ-tureht un kriſtigohs apſargahht. Bet kad karſch naw iſbehgams, tad Kreewu tauta jo ſtipraſi karam palihdſetu pehz tam, kad wiſi puhlini preeſch meera iſtureſchanas buhtu welti bijuſchi.

Na Warſchawā. Rā Kreewu awiſe „Pyec. Miro“ ſino, tad Warſchawā uſ eelas ſtuhreem preeſtis polizejas iſſtudinajums, kas katru ſapulzeſchanohs uſ eelahm aiſleeds. Gue-riņas un Brēzerinjki gaſpaſchu meiteau-ſtohlās ir uſ teefas pawehleſchanu tikufſchas ſlehgtas.

No Riſchinewas (Beſarabija) teel tā rakſtihts: Riſchenewa, kuru mehds noſaukt par Walachu un ſchihdu pilſſehtu, tamdeht ka pa leelakai datai tur Walachi un ſchihdi dſihwo, — Riſchenewa tagad lihdsinajahs kara-lehgerim. Generalſchtabhs jaw pilnā ſkaiſtlā tur atnahzis un ir pilnā darboſchanā. Tuhlſtoſcheem andeles wiſri no wiſahm walſis malahm ſanaht, wajjadſigu leetu apgahdaſchanu un iſtelleschanu gribedami uſ-nemtees. Tik dandſ dſihwibas naw tur gadeem bijuſe. Wiſu-pirms japeemin, ka Deenwidus armijas leelgabali teel tur atweſti. 92 leeli leelgabali ir noſtahditi pee ſhotinas. Pawiſam efoht deenwidus armijai 540 leelgabali. Teem 6 armijas korpuſeem, iſ kureem deenwidus armija ir faſtahdita, ir pawiſam 214,000 karotaji, bet kā dſird, tad wehl 90,000 ſaldatu peenahlſchoht klahht. Ari Rumenijas kara-ſpehls teel rehſkinahts kā pee deenwidus armijas peederigs. Wiſi augſti, kas Beſarabija dabujami, teel pirkti. Tai 2tra Nowemberi tika uſ Riſchenewu ar 15 dſelſſzeta-brauzeeneem atweſti kara-tilti (tilti, ko karawihri lihds wada, lai waretu pa upehm pahri tilt, kur tilta naw) un tai 3ſchā Nowemberi tee tika aiſſuhſtiti pee Bruhtes upes.

Telegrafa ſinas.

No Berlines tai 11. Nowember. Dohma, ka leelwalſtis weenofees, ka kara-pulki buhs uſ Turziju ſuhſtami. — Auſtrija ſawu kara-ſpehku iſrihto uſ karu. — Pahſpreeſchana pahr rohbeſchahm ſtarp Turku un Serbu armijahm rohnahs gruhſtumi un kawekti.

Gefchjemes finas.

No Rihgas. Rihgas walstis-bankas kantohtis dara sinamu, ka walstisbanka us Wisaugstako pawehli peenemoht subskripziju (parakstischanohs) us 5 procentu bankbiletehm IV. isdewuma. Tilfchoht aishnemi pawisam 100 milionu rublu, pehz kursa par 92 rubl. ar eemalkas isdalischanu us 5 mehnefcheem. Minetais walstisbankas kantohtis peenems subskripzijas peeteil-fchanohs no 9ta lihds 16tam Nowemberim. Biletes tiks isdohtas par 100, 500, 1000 un 5000 rubl. wehrtiba. Prozentes malkfahs 10ta Mai un 10ta Nowemberi. Augusta mehnesi katra gada buhs biketu isloheschana, kuras krohnis atpirks deht parahda deldeschanas. Wifs parahds buhs nomalkfahs 37 gadohs.

— Ka dsirdam, tad Pawafaras beedribas nama tilfchoht isrihtota konzerte, kuras eenahkums tilfchoht Pawafaras beedribas atraitnehm un bahriu behrneem par labu isleetahs. Wehlejam buhtu, kad jo dauds to klausitaju us scho konzerti fanahktu.

No Rihgas apgabala. Tai 5 Nowemberi pulksten pufzet astonohs wakara notikahs schahda laupitaju usbrukfchana pee Rihgas Tulumas dselszeta. Bahr scho usbrukfchanu pasneeds „Nig. Btg.“ schahdas finas: Ap mineto wakara laiku pamanija kas ais Puhpu-krohga fawu waktneeka mahjina dsihwodamais Rihgas-Tulumas dselszeta waktneeks, Heinrich Gottfrieds Mateus, septimus nepafihstamus zilwekus fawas mahjinas preekfcha. Schee winu luhds, lai eelaischoht winus istaba fasilдитеes. Mateus wineem to atlahwa, bet drohfschibas deht eepreekfchu eebahja kabata 6 stohbru lahdetu rewolweri. Kad tee kahdu pufstundu bija sildijufchees, tad Mateus winus usainwaja, tai esohi prohjam; bet tee to nedarija, turpreti weens no wineem lampu apdschfa, ta ka tumfchs istaba palika. Tani pascha brihdi kahds zits fagrahba Mateusu pee rihkles, bet Mateus, rewolweri israhwis, eeschahwa tam lohdi pawehberi, ta ka tas gar semi pakrita. Mateus ari dsirdeja ka wina feewa teel schnaugta, bet tumfchuma deht nedrihkscheja schaut, lai pats fawu feemu nefaschautu. Te atgadijahs isdewigs brihdis: kahds is laupitajeem usrahwa spitschku un schis azu-mirklihs gaischums peetika Mateusam fawu rewolweri isleetah; winsch diwreis wareja schaut un abas reifas trahpija un prohti to, kas spitschku usrahwa un kas tam blakus stahweja. Te laupitajeem palika bail (jo us kahdu duhschigu preti tureschanohs wini nebija dohmajufchi) un spruka pa durwim ahra. Is lohga Mateus aisbehgdameem laupitajeem laida wehl weenu schahweenu pakal. Sawus kaiminus palihga fasaugis Mateus dsinabs laupitajeem pakal. Diwus eewainotohs jeb fashautohs dubuja rohta, prohti to Smotensklas semneeku, Jewlami Ijin Samochwallow un to pee Baltaitkeem (Kurseme) peerakstito Jani Kronberg. Samochwallowam (tas pats, kas Mateusu pee rihkles bija falehris, gribedams to noschnaugt) bija isdewees lihds Puhpu-krohgam aistikt, bet ohtra deena jaw islaida fawu dsihwibu, jo bija nahwigi fashauts. Janis Kronbergs (tas pats kas spitschku bija usrahwis) tika atrasts us dselszeta dambi, kur bija pakritis. Winfch ari ir nahwigi eewainohs. Us flimneeku namu aiswefts winfch wifu isteiza, ka wini septini jaw eepreekfchu norunajufchi, Mateusam usbrukt un wina aplaupiht, jo esohi dohmajufchi, ka winam kahdi pahri fimts rublu esohi pee fewis mahjas. Tee ziti peezi laupitaji ir aisbehgufchi, bet wineem teel pehdas dsihtas.

— Bahr to nupat pasinoto atgadijumu, ka peezeem laupitajeem isdewees pamukt, „Nig. Btg.“ pasneeds wehl schahdas finas: pristawam Pfeiffer lungam, kas jaw daudskahet fawu weiktibu schahdas leetas parahdijis, isdewahs trihs no mineteem laupitajeem rohta dabuht un prohti to 22 gadus wezo Kalugas semneeku Sergeju Wolkowu, to 17 gadus wezo Belifchas schihdu Kusulu Hendelowu un to 24 gadus wezo Kalugas semneeku Fihliwu Trisanowu. Minetais Janis Kronbergs ari schohs par laupifchanas-beedreem apshimeja.

No walstis. Katru jaunu laikraksta lapu dabudamam, daschadus fludinajumus, aprakstus un pahrspreedumus par walstis fastahwehm, beedribahm, teatereem un weefigeem wakareem lasidamam, firds fawejus usluhlojoht juhtahs, ka no kahda smaga flogga nospeesta un apfina pahmet nizindama, ka mehsh tilai it nefa no fawahm tagadeja laika darbofchanahm un eegrohschem tauteefcheem nepafinojam, kaut gan peedfihwojumu un atgadijumu netrukhtu, ja is deenas sinotu. Tadeht, lai mehsh tauteefcheem pawisam nepafustu, gribu teem, kahdu masuminu zaur „Mahj. w.“ pasiroht. Pee mums ir weena gaufschi eewehrojama leeta, ka mehsh wezumu zeena un leela gohda turam, ka p. pr. atlikumus no Egipteru desmitahs mohzibas n. t. pr. (tikai pahwesta, gariga jeb prahta sinu). Bai tam! ja kahds eedohmatohs scho isnihzinaht un ihpafchi no ahriwalstis eenahzejeem, turus mehsh jaw ta ka ta eenihstam, bet tad bes schehlastibas sohdam ar wahrdeem un darbeem. Mufhu ihstems noluhls ir wifu walsti radneeziha ustureht, kas mums nemas grehti nenahl isdariht. Mehsh nemam peemehrus, tapat ka mufhu fentehwi to darija, is kahdas mums tuwakajas dabas walstis, kas ari fwefchus eenihst, un tad isbadam ahriwalstneekus, ka put ween — un ja ari kahdu isdshht ne-isdohdahs, tad taf wifumasaf eenihstam un nelad newehlam walstis amata. Tad mums ir wifs lohpa, wifas eenemfchanas un isdohschanas, ka no weenas kules; tad mums naw wajadshs is gadus no wifem galwas nodohfchanas pagehrecht, to malka tilai tee bailigee un turigee, bet ja kas faka: „Es newaru!“ lai gan 50—70 rbl. lohnes nem, teem mehsh gaidam 4—5 gadi, jeb kamehr speh — un tas ir, kad jaw aishahjis dufcht. Stohlotajeem leelas lohnes, kas staidra naudā pilnus fimts rbl. istaifa, nelad masaf nedohdam, ka 5, 6—10 rbl. reife; bet sinams par kahdu gohdprahtibu wineem wajaga lo attaisht pee lejas papas un wifumasafais 5—6 pirmodeenas lihds walstis mahjai nonahkt un mihligi luhzt. Ta tas eet wifas leetas. — Waj naw jauka dsihwe, kad kahdas eeriktes? — Bet to gan tikai kahdas walstis spehs isdariht, kur wifa walstis padohme no radineekeem fastahw un kur mas ahriwalstis eenahzeja, jo tee ir lohthi pitti un zenschahs eedsimtohs mahziht un is wezahm fleedehm isgreest. Beedribā, kas jaw wairaf gadus pastahw, ari ne-eet dauds fawadi; jo weenprahtibas pawisam truhli, tadeht ari gaufschi masa zeriba, lo labu fagaidiht. Beedru flaitis gandrihs fneedsahs lihds fimts, bet fanahfchanas reife nelad wairaf ne-atrohdahs, ka 50, ari daschu reisi 5—10; — tad zits zitam noslatahs azis — un beedribas stundas ir beigtas. No teatereem un weefigeem wakareem nedrihksruna buht; jo tee isphohstoh mahjas meeru un nokawejoht no krohga, kas wifas tikumibas awots. Gan buhtu par beedribu wehl dauds lo sinoh, bet raksts nah par goru; tamdeht to atleeku us ohtru reisi.

No Strihwereefchu pagasta. Mufhu pagastis ustaisija

ſchowafar jaunu ſkolas namu, kas jom ſcho ruden tifa eefwehtibis. Bezais ſkolas nams tifa daſchadu eemeſlu deht par nederigu atſihtis. Behni, kas ſchoſeem pagasta ſkolā eet, ir kahdi 102, pee kureem diwi ſkolotaji uſihtigi ſtrahda, weens pagosta ſkolotajs (A. Saulit f.) un ohtris Wallas ſeminaris (P. Waldau f.) — Bet janofchelo, ka muhju pagasta dauds tahdu jauneku, kas ſawu ſlawu wijwairaf grib panahkt zaur negehligu dumposchanohs krogods, jo beeschi ween noieef ofnainas kauſchanahs, wijwairaf eefſch weena Strihweeſcheem finama krogas; jo tur gandrihs illatra ſwehtdeenas wofara ſa-eet jauneki un jaunekes, un tad johkjojhs ar negohdigeem wahrdeem un darbeem. Janofchelo, ka muhju pagosta wehl dautj tahdu, kas ſraufch leela tumpiba, kureem ja-uſjauz: „Zelatees un tohpat apgajmoti!“ J. D.

No Gaujeenas. Gaujeenas draudſes zeen. mahzitajs Heerwagen kungs, pehz 27 gadu uſihtigas un gruhthas publeſchanahs aſtiahjhs no ſawa amata un 31mā Oktoberi atwadijahs no Gaujeenas draudſes un baſnizas. Schis zeenijoms Patweeſchu draugs, lohpejs un mihtotajs, wehl gan nekubtu ſhini gada ſawu tohti mihtejamu draudſi aſtiahjis, ja Deems wiau ar bahrgu ozu ſlimibu nekubtu permeklejis. Lai nu gon wiſch pats pre mums Gaujeenas draudſes lohzeleem woirs naw, bet tal ſawas pehdas pee mums wehl ir aſtiahjis, kuras mums wehl gadu godeem buhs ridsamas un paſiſtamas; jo wiſch muhs ar dauds un daſchadahm grahmatahm ir opgohdajis, kuras mums no wina ka peeminas ſilme buhs wehl daichus gadus. Wiſas tahs grahmatahs, kuras zeen. Heerwagen mahzitajs ir farakſijis, jeb pahrlakojis, pohdiwa ſawai Gaujeenas draudſei apakſch zena un wehl aiseedams apſchlija, ka uſ preeſchu aiſweenu wehl tapat kuhſchoht pohitoht. Wiſch ari ſawai Gaujeenas draudſei 100 rubl. atpakot ſchinkoja, kurei winam no draudſes nehzhahs un apſchlija, ka il gadus, komehr wiſch dſihwoſchoht, ſcho mihtleſibas darbu dariſchoht. Schim zeen. wezam Heerwagena tehwm gan bij gauſchi gruhthi ſawus draudſes lohzeleem aſtacht, ar kureem til ilgus gadus eefſch meera un mihtleſibas bij lohpa dſihwojufchi. Gaujeenas draudſe ari winu tureja ka ſawu iſtenu tehwu un wiſch ari tas woreja buht, jo ta leelaka kala no Gaujeenas draudſes lohzeleem ir wina kriſiti, eefwehtiti un daſchi no teem ari jaw ſwehta laulibas kahra eweſti. Schim mihtotam tehwm, tas pehdigais laiks un tohs ſchleſchanas deenas no Gaujeenas draudſes bij lohti gruhthas un gandrihs ka nepeezeſchamas, jo draudſes lohzeleem, kuras wiſch ka ſawus behrnus tureja, bij ja-aſtiahj un ja-aiſeet uſ Rihgu un jadſihwo ka weentulam, kur wairs ar ſaweem behrneem un draugeem til drihs nedabuhs fatiktees Zeenijams Heerwagen tehws nebij ar to ween meera, ka tikai baſniza no ſaweem behrneem un mihtem draudſes lohzeleem atwadijahs, bet wiſch ari wehlejahs no ſawas mahjas, no mahzitaja muſſchas atwaditees. Tas jaw naw iſdarams ar wiſeem draudſes lohzeleem ſchleſchanas maltiti tureht, bet ar teem draudſes preeſchneekem, tas ir, ar walſis wezakeem, baſnizas pehrmindereem un konwenta wihtreem. Ta ſchleſchanas maltite tifa tureta ſwehtdeenu tai 24ta Oktoberi pee kuras ari pats Heerwagen tehws eſoht jauku runu turejis, par peemianu ſaweem mihtem draugeem; bet wiau tahs ſchleſchanas ſahpes tant reifa eſoht til dſili aiſgrahbuſchas, ta ka ar leelu gruhthibu tas brihtinjch eſoht bijis japawada. Tad pat ari kahds

Gaujeenas draudſes pehrminderis eſoht runu turejis, eefſch kuras tas ſawam wezam ganam un mahzitajam eſoht ſirſnigas pateizibas ſajijis par wina ſubru un gruhthu publeſchanohs. Zeenijams Heerwagena tehws ar ſawu ſamilju, atwadijohs no ſawa dſihwoſka no mahzitaja muſſchas tai 2tra Nowemberi, kur ari bij ſapulzejuſchees Gaujeenas draudſes ſkolotaji un wehl daſchi wina mihtli draugi, kurei winam wehl ka par eepreezinaſchanu daſchas dſeejminas pee pawadiſchanas nodſeedaja. Wiſa Gaujeenas draudſe gauſchi noſchelo ſawu wezu ganu un mahzitaju, un wiſch ari teeſcham bij tahds wihs, kas il katram bij patihkams pehz wina ſpredikeem, fatikſchanahs uu daſchadahm iſklaidroſchanohm. — Tik ka es ſinu, tad gan wiſi Gaujeenas draudſes lohzeleem wehle ſawam wezam tehwm labu laimi un weſelibu un wehlejahs wehl kahdu reifi ar winu fatiktees. Gaujeenas draudſe preeſch fewis jaunu mahzitaju ir iſwehlejufehs, iſ Kurſemes no Kreuzburgas, Julius von Raifon (laſi Reſong). Lai Deems dohtu, kad ſchis jaunais gans un mahzitajs, tahda pajcha fatikſchana ar Gaujeenas draudſi ſahwetu, ka wina preeſchgahjejs, zeen. Heerwagen mahzitajs. R. R.—s.

No Kurſemes. Pah to nejauku eeradumu, ta rakſta „Lat. aw.“ ka daſchas weetas Kurſeme wihi un ſeemas wehl mehts weena reifa lohpa pirti eet, ir jaw daſchu reif awiſes runahs jeb rakſihts un tatschu wehl atgadahs ir pat Jelgawas apgabala tahdas netillibas, wehl daſchs ſaimneeks pats dohd ſamei un zitem nahburgeem negehligu preeſchſihmi. — Reſen no tom kahda weeta iſzehlahs leels ſamiljas eenahs; jo ſaimneeze, wihiaw newaredama no pirts ſagaidiht, ſahl ruhpetees, ka tom ne-eſoht galwa apreibuſe un gibbons uſgahjis, ſkreen raudſiht un atrohd, ka ſaimneeks ſehſch uſ lahwas un Mede jeb Katscha ſam maſga muguru. — Nu zelahs pahmeſchanas un ſirihdini, beidsiht ſaimneezei ſlaidri jabehg no mahjas lauka. — Kad nu pagosta waldiba, tahdas leetas nezeedama, wihtelim noſpreeſch 24 ſtundas areſti par wina nekahrtigu uſweſchanohs, tad ſchis wehl aiſbildinajahs ſajidams: „Kad naw brihw pirti eet ta ka tehwu tehwi to darijuſchi, tad labak pirts ir janoplchſch.“ — Kad tahdam nedohtu wis ween areſti, bet ka daſcham tehwu tehwm 15 ar plato par ohtru puſi, gan tad nomanitu, ka tehwu tehweem bija labi, — bet ari ſikti atgadijumi. —

No Pehterburgas. Ka „Wald. wehtineſi“ laſam, kad muhju augſtis Kungs un Keiſars tai 3jcha Nowemberi tureja ſmotru pah teem Pehterburga un winas, tuwuma ſahweda-meem kara-pulleem. Pehz beigtas ſmotras (pahraudſiſchanas) augſtis Keiſars ſajija uſ teem ap winu ſapulzejuſcheem generakeem un augſtikeem wiraneekem tohs wahrduſ: „Mani fungi, wehleſim wirskomandeerim wiſu til eefpehjamu weifſchanohs!“ Pehz tam augſtais Keiſars nobuſſchoja leelſiſtu Nikolaju Nikolajewitſchu to wezako (muhju augſta Keiſara brahlis un aktiwas armijas wirawadonis jeb wirskomandeeris). Augſta Keiſara wahrdi tifa no wiſeem klahbuldameem ar ſirdi aiſgrahbtu urah-ſaulſchannu apſweizinati. Schee augſta Keiſara iſhi wahrdi, ta Kreewu „Pehterburgas awiſes“ ſala, ir no wiſu leelakas noſimeſchanas. Weifſchanohs tikai war wehleht, kad no wahrdeem dohdahs pee darbeem. Wirskomandeera eezelſchana it wijos kara-pulkos ar preeku apſweizinata. Kad pee darbeem dohdahs, tad lihdi ar dohſchanohs pee darbeem ari ſahlahs tas laiks, kur upuri janef; uſ naudas palihdſibu no ahropuſes newar rehinaht, naudu preeſch kara

waijaga Kreewijai pašchai apgahdaht; preefch tam tilfchoht jaunās nodohščanas eewestas. Tee dauds padewibas-raffti, kas uš augsta Keisara runu Maflawā (šcho runu isgahjuščā numurā pašneedsam) no wišahm walsts datahm tika eesuhiti, flaidri apleezina, ka wišas laušhu lahtas gatawas wišus waijadfigohs upurus nest. — Leelfirsta Nikolaja Nikolajewi-ščha eezelščanu par aktiwas armijas wirskomandeeri peemi- nedama Kreewu awise „Golofs“ šaka, ka šchi eezelščana efoht ta laimigaka. Preefch armijas efoht šchi eezelščana jauna šhme no Keisara šehlastibas, preefch wišas Kreewijas ta efoht drohščha apgalwiba par Balkanes krištigo leetas weil- ūčanohs. Wišai apgaišmotai pašaulei efoht jauna wirsko- mandeera kara-deenasta nopelni un wina augstas gara dah- wanas sinamas; waijagoht tikai atzeretees pee Keisariškas aug- stibas (jauna wirswadona) darboščanahs par jahtneeku un inšeneeru buhščanas general-inšpektori, par gwardijas un wišu Behterburgas kara aprinka preefchneeku, — waijaga til to atzeretees un tad nahchoht pee tahs pahleezinaščanahs, ka Kreewijas aktiwa armija dabujuše wirswadoni, kas wišas kara-sinatibās augsti mahzihts un gudrs un dauds kara-dee- nastā peedšihwojis lā rets kahds. — Daščas Behterburgas awises šino, ka jaunais wirskomandeeris leelfirsts Nikolai Ni- kolajewišč tai 9tā jeb 11tā Nowemberi aišbraukšchoht uš Rišhenewu. Wina šchtahs pašahwoht iš 80 wirsneekem.

No Transkawkašijas. Kā ta Armeneešču awise „Droeba“ šino, tad Transkawkašijā nešen wešela karawane (jelineeku rinda jeb pulks) tikufe no šneega apbehta un pa leelakai datai laudis dšihwibu pee tam šaudejuščhi. Gara rinda sem- neeku ratu brauza ar wešumeem (šrahti), kas uš Alešandro- poli bija wedami, pa žetu, kad peepēšchi Aškatalaki pilšfehtas tuwumā wineem breešmigs šneega putenis ušbruka, tā ka uš preefchu wais newareja braukt un ne-ilgi wiša brauzeju rinda bija ar šneegu pawišam aplahta. Kahdi 20 zilweki un 60 brauzami lohpiņi šneega puteni atrada šawu nahwi. 13 zilweki efoht išglahbuščees. Ari lešgerim pee Alešan- dropoles šneegu putenis ar leelu špehtu ušbruka, tā ka rati ar zilwekem un širgeem tika apšweesti, teltes un barakas ap- gahstas un pa šcho breešmu brihdi bija leela juščhana, ih- pašchi wehl tamdeht, ka žaur bešeem mahšoneem šebesīs bija pawišam apšegtas un til tumšs, ka ne trihs fohtus newa- reja uš preefchu redseht.

Ahršemes šinas.

No Anglijas. Kamehr žitas awises plaščhi jo plaščhi šino pahr išrihloščanahm uš karu, pee tam peeminedamas, ka karšč katru brihdi gaidams, tā šakohht jaw preefch durwim šahwoht, tamehr Anglu leela awise „Teims“ wehl ne-atmet šawas meera-žeribas, lai gan tamdeht žitas awises winai uš- bruhl. Pahr meera ušturuščanu rakštidama Teims ihpaščhi norahda uš Kreewiju un ušteiz Kreewijas politikas išturušča- nohs. Kreewija wišu darohht, lai waretu meeru ušturuht un Anglijai peenahkotohs Kreewijai pilnigi peebeedrotees, bet ne wis daščā leetā preti šahtees, tā wina to deemschehl tagad darohht. Kad Kreewija šawus lautas un tizibas-brahlus Turzija aištahw un pat par karu nebihtohs, ja teem wehl turpmā pahrešiba notiktu, tad Kreewija to daridama dara pareiši. Kapehž lai Anglija neturetohs uš Kreewijas puši, kad Kreewijas leeta ir taišna leeta. Kad Turzija Kreewijas prašijumeem (tamehr Kreewu kara-pulkus nemeerneeku pawal-

stēs tureht, kamehr Turzija šawu apšohliščanu išpildijuše) preti šahjahs, tad Turzija nedara pareiši. Tahdas leetas politikas buhščonā jaw notikuščas un neweens tam ne-efohht preti bijis. Tā par peemehru 1860tā gadā, kad Druhsu tauta pee Maroneešchem bija breešmu darbus pašrahdajuše, tad tur ari tika eelikti šweščas walsts (Granzijas) kara-pulki un palika til ilgi, kamehr wišs bija lahttibā eegrohšihš. Toreiš Anglija šchahdai dariščanai nepretojahs, bet to wehl atbal- štija, tapat ari žitas leelwalstis tam peekrita. Kapehž lai nu tagad Anglija Turzijas leetā nestrachda ar Kreewiju uš weenu rohku. Ari žitas leelwalstis waretu šchahdai šatizibai peebeedrotees. Ja Anglija šchahdam „Teimsa“ padohmam paklaustu, tad waretu drohščhi zereht, ka meers tiktu ušturuhts; bet Anglija to nedarihs, turpreti wina wehl Turziju šlepeni ušrihda un atbalsta. — Beigās mineta Anglu awise „Teims“ wehl peemin, ka neweena leelwalsts negriboht karu, tamdeht wehl newaijagoht meera dohmas atmešt.

No Londones. Kā tureenās awises šino, tad Anglijas kara-ministeris išlaidis pawehli, ka iš nedelas waijagoht Wuh- litščā (Wollwich) pataišiht 2 milionu patronas. Senā tur pa nedelas laiku tikai pataišija pušmilionu. Wišas darba- weetās un šabrikās, kur kara-leetas teel šagatawotas, teel štipri štrachdahts. — Kā no Deblines (Dublin) teel šinohts, tad wiš Irlandes šaldati, kas uš biletehm tikufchi atlaišti, tagad to pawehli dabujuščhi, ka wineem nekawejoht waijagoht aikal deenastā eestahtees un pee šaweem pulkeem jeb regimen- tehm nonahkt. Tā attauščhana, ka šaldati uš biletehm teel uš mahjahm atlaišti, ir šchim brihščam atželta. — Tapat ari teel šinohts, ka tee abi brunu kugi (Žiklops un Hidra) teel uš karošchanu išrihtoti. Kā „Keines awise“ pa tele- grašu peenahkuščas šinas, tad 21 batalons kahjneeku, 7 re- gimentes jahtneeku un 80 leelgabali jaw išmekleti, lai tohs wišu pirms waretu uš Turziju ūhtihht, ja Anglijas labums to pagehretu. — To wišu lohpa šaemdami redsam, ka Ang- lija naiži ween uš karu šataišahs; tā ari politikas wišri špreešch, ka Anglija ween pee tam wainiga buhtu, ja Kree- wijai buhtu karšč ar Turziju jašahl. Anglija uš weenu puši meera-nodibinaščanu jaukuše un uš ohtu puši Turku uš nemeeru un preteštibu pret leelwalstium pašlubinajuše.

No Ruštščukas teel tai ahršemes awisei „Polit. Gorr.“ šinohts pahr Turzijas išrihloščanohs uš karu. Ši šchim šinahm kahdas šchē uššihmešim. No 1ma Nowembera (20. Okt.) šakohht ir Donawas aprinki atnahkuščhi 60 batalonu nišamu, 24 batatonu redišu un 18 pulku Baščhi-Božuku. Bet tagad arweenu leelaki kara-pulki tur peenahl. Šhpāščhi leelā škaitlā tē teel šapulžeti leelgabalneeki. Lihš šchim tur preefch išrihloščanas armijas ir aišjuhtiti 240 bronšes- un leeta tehrauda-leelgabali. Ari par tam ruhpejahs, ka jaht- neeku pulki tiktu pawairoti. Lešgeri pee Šhumlas ir ša- pulžeti 22,000 jahtneeku. Dohma, ka diwi nedelu laikā Turku Donawas armija buhs eešpehjuše wairā nēla 150,000. šarimekus šadabuhht, un to wina jo drihšal eešpehs, tamdeht ka wina iš teem pret Serbiju un Montenegro šahwedameem kara-pulkeem leelu datu preefch šewis atnem. Kara-pulki teel uš Donawu ar leelu šteizčanohs ūhtiti, tā ka tahs dohmas želahs, ka Turzija nodohmajufe šakht ušbruščhanas karu. Dauds no tam teel runahšs, ka Turzija, ja winai karšč ar Kreewiju iželtohs, tad pirma eebruhht Kreewija, pirms Kreewi winas rohšehšas eebruhht. Turkeem efoht tahds

nodobms, pee Kalafates (skatees to sinu no Numenijas) par Donawu pahri eet un kara-lauku pahrzelt Numenija. Schahds nobohms daschadu eemeflu deht atrasts par derigu. Birmlahht grib aiskaweht, ka lai kara-lauks nebuhtu Bulgarijas tuwumâ, zaur ko Bulgari weegli waretu us karu pret Turziju fazeltees un ohtelahht lai Numenija nedabutu fawus kara-pulkus ar Kreewijas kara-pulkeem faweenohht. No Turku pufes tamdeht ar leelu flubu steidsahs, lai waretu kara-tiltus un zitas preeksch usbrufschanas-kara wajjadfigas leetas fagahdaht. Zil nopeetni Turzija us karu dohma, peerahda ta buhschana, ka starp Turkeem tahs walodas teel ispaustas, ka Anglija suhtischoht Turzijai kara-spehku no 50,000 wihreem palihgâ. (Skatees to sinu no Londones.) Ari daschi Bohli, kas lihds schim ahsemes dsihwoja ir us Turziju aisdewufchees, gribedami par wirsneekem Turku kara-deenastâ eestahtees. Turzija, Numenija, Anglija, Kreewija, wifas fataifahs us kara, tikai truhlt kara-peeschichanas un leelgabali fahktu duhkt un afinis pluhst.

No Turzijas. Wifas meera-zeribas teel liktas us to Konstantinopelê noturamo konferenzi jeb fapulzi. Schi konferenze, ka lasitajeem jaw sinams, buhs fastahdita is leelwalstju weetneekem, kas spreedihs, sem kahdeem nolihgumeem un pahrgrohsijumeem meers buhtu nodibinajams. Gefahkumâ Turzija negribēja konferenzi peenemt, fazidama, ka wina zaur to saudetu fawu gohdibu pee walstis, jo walstis fawu waldbibu par nestipru turet, kad zitu walstju weetneeki pahr winas eefschigahm buhschanahm spreestu. Tahdas ifrunas bija Turzijai pret konferenzi un ilgi wina kawejahs to peenemt, lihds tai 6tâ Novemberi wina to peenehma. Lai gan nu Turzija konferenzi peenehmufe, tad tomehr wehl newar dohmaht, ka Turzija bel wifas pretoschanahs konferenzes spreedumeem padohsees; ihpafchi schahdas dohmas rohdahs, kad apdohmajam, ka Turzija fawâ Osmanu buhschanâ pawifam apstingufe un wispahri fajuhht, ka apgaismota Ciropa us scho buhschanu netura drauga prahtu. Saprohtama leeta, ka Ciropa newar atlaut Turzijai fawu fenaku buhschanu nepahrgrohsitu ustreht un ka tai daschadi pahrgrohsijumi buhs ja-isdara. Ja nu Turzija no fawas wezas buhschanas negribehs atlaistees, tad gan prohtams, ka konferenze newarehs meeru ustreht. Ka rahdahs, tad Turzija padewufehs daschahm krahpigahm zeribahm, weenalga waj zeredama, ka warefchoht fawâ wezâ buhschanâ palikt nepahrgrohsita, jeb waj dohmadama, ka karu fahkdama nahfchoht pee uswarefchanas. Ka Turzija ar wifseem spehkeem us karu fataifahs, to redsam no kara-spehku isrihkoschanas un kara-pulku atwahfchanas is Afrijas un Afrikas us Ciropas Turziju. (Skatees ari to sinu no Ruffchukas.) Zil dauds wispahrigi pahr Turzijas buhschanu peeminejufchi, greefimees atpakal pee konferenzes. Wifju pirms pee konferenzes buhs ja-eewehro, pahr kahdeem prafijumeem un pahrgrohsijumeem konferenze spreedihs. Ka awisès lasams, tad Kreewija leekohht konferenzes spreedumeem schahdas punttes par pamatu preekschâ: 1) wispahriga un ftingra kara-rihku nonemfchana wifseem Bosnijas, Herzegowinas un Bulgarijas eedfihwotajeem, lai tee peederetu pee kahdas tijibas peederedami; 2) weetigas polizejas pahrlabofchana, pee kuras (prohti pee polizejas) ari kristigee eedfihwotaji peelaischami; 3) Turku ahrlahrtigo karotaju (Tscherkeschu, Baschi-Bozuku u. z.) afsaulfchana is schim pawalstehm; 4) Tscherkeschu pahrwefchana us Afriju, kuzi Ciropâ us dsihwi nometufchees; 5) par walstis-deenastneekem jawem tikai is tahs weetas eedfih-

wotajeem; 6) walstis-deenastneeki no eedfihwotajeem zelami; 7) waldischanas leetas un teefas jaleeto tahs weetas tautas waloda; 8) preeksch kaftras no schim pawalstehm Turzijas waldbiba eezet fewifchku gubernatoru, kuzam wajaga peedereht pee kristigas tijibas; 9) desmita grafcha maksafchanas weetâ ja-eegrohsa taifnaka nobohfchanu nemfchana; 10) preeksch pahraudfichanas, waj pahrgrohsijumi (reformas) teel pareisi isdariti, teel is leelwalstju konsuleem eezelta pastahwiga komifija. —

No Belgrades. Lai 31mâ Oktoberi tika generalim Tschernajewam eefneegts rakstis no Belgrades mahzitu lauschu kahrtas, kas is fawa widus kahdu is profesoreem, awifschneekem mahflineekem u. t. pr. pastahwofchu pulzinu bija iswehlejufchi, kas lai Tschernajewam mineto rakstu nobohdoht. Gefneegto rakstu islasijis Tschernajews atbildeja, schahdus wahrdus, ko Latweefchu walodâ tullolus schê usrakstam: „Mani lungi! Atkujat, ta ka es pilnigi Serbu walodu nemahku, Zumskreewu walodâ us Zuhfu un Zuhfu beedru isfazitahm juhtahm atbildeht un turklaht pateiktees. Preeksch tschetreem mehnefcheem, kad karfch fahlahs, — weenas tautas karfch, kura panahkumi pasaulê peerahdija tautas duhschigu prahtu, ftingribu un ismanibu preeksch fawu brahtu atfwabinafchanas fwehtas leetas nobeigfchanas, — toreis wispahri Turki, ka ari Ciropa, pat daschi is pahchu tehwijas dohmaja, ka Serbijai nebuhschoht ta eefpehshana, scho leetu isdarit un ka wina jaw pehz diwi nedelahm buhs zihnischanâ pagurufe un pawifam fakauta un krusa weetâ buhs us Belgrades tohna redsams pufmehnefis. (Ar ziteem wahredeem: Belgrade, Serbijas galwas pilsehta tad buhschoht Turku rohtas.) Bet darbi parahdija, ka wifas Turku zeribas un Serbijas draugu bailes bija weltas bijufchas. Serbu tauta zihnijahs pilnus tschetrus mehnefchus pret waru, kas neween is Ciropas Turzijas, bet ari is Mas-Afrijas, Egiptes, Tunises un Alfschibras bija nahkufe. Us kara-lauka arrada karineeku lihkus is wifahm Turku-tizigahm semehm. Naw tapehz jabrihnahs, ka Serbu spehks pa dalai nogura pret tahdu negaiditu no Turku-tizigahm semehm nahkdamu waru. Turki tomehr nebuhtu nekahdu pahrfwaru karofchanâ pahr Serbeem dabujufchi, ja wajjadfigâ brihdi buhtu Kreewija kara eemaisijufehs. Pascham par fewi tunajohht man jafala, ka gan nebiju tas pirmas, kas schihf semes faweenibu, Deenwidus. Slahwu zeribu, ar ziteem Slahweem faprata, bet to waru drohfschi faziht, kas es biju starp teem pirmem, kas Serbu leetu dsiti fawâ firdi fajuta. Lai dsihwo gospodars un firsis Milans Obrenowitsch IV.! Lai dsihwo Serbu tauta! Lai dsihwo Serbu armija!“

No Serbijas nahf sinas, ka tur teel gahdahs pahr truhkumu-zeesdameem. Is schim sinahm kahdas schê usfihmesim. Wifju pirms japeemin Anglija. Anglija, ka lasitajeem sinams, turahs us Turzijas pufi un us tahdu wihfi griboht negriboht palihds kristigohs Turzijâ apfpeest; turpreti zitadi ifturahs Anglu tauta pret kristigeem, kas teem palihdsibu rauga pafneegt. Ta par peemehru (Anglijas) Manschestres palihdsibas beedriba ir us Serbiju aifufhtijufe dakteri Ziemann, kas pa Serbiju buhwe barakas (schluhneem lihdsigus namus) preeksch Bosneefchu un Bulgaru familijahm, kas us Serbijas atbegufchas, tur patwehrumu no Turku negantibahm mekedamas. Kahds zits Anglis aplahht braula un fneeds palihdsibu nelaimigeem, kas breefmigi zeefch zaur aukstumu un baribas-

truhkumu. Bes tam wehl nahf palihdsiba no Italijas, prohti Italijas trohnomantneeze Margarita atrakstijuse, ka drihsumâ suhtijchoht leelaku naudas sumu preeksch familijahm, kas bes pajunta palikuschas. Italijas konsula grafa Joannini gafposcha cetaisijuse brihwu lauschu kehki. Ji Kreemijas, ja fenafas suhtitas naudas sumas nerehkina, ir no 15ta Oktobera atsuhititi kahdi 40,000 rublu; pat no tahlahs Amerikas par palihdsibu truhkumu zesdameem ir atsuhitijuschi 4000 mahrzinu sterlinu (wairaf nefa 30,000 rublu muhsu naudâ rehkinajoht.) Pahr palihdsibu Serbeem runajoht ari japeemin, ka us Belgradi atbraufuschi trihs suhtitee, kas no Maslawas Slahwu komitejas suhtiti, lai issinatu, kur un kâ tahs no minetas komitejas suhtitahs naudas tikuschas isleetotas. Tad ari atnahkuschas sinas, ka Turki pameera nolihgumus pahrfahpdami usbrukoht Serbu zeemeem. General-adjutantis Ignatjens usdewis konsulam Rarowam, lai par katru tahdu pahrfahpjanu tuhliit winam laischohf sinu.

No Rumunijas. No Galazes pilsehtas teef tã sinohts: Muihu pilsehta tagad nemas wairs ne-isskatahs kã andeles pilsehta, bet wairaf lihdsinajahs kasernei. Sçhe ir kahdi 6000 saldati korteli eelikti. Sçheenas apgabala un Ibrailã ir kahdi 10,000 saldati. Tai 29ã Oktoberi atnahza pawehle, ka korteli ja-aggahda wehl preeksch 5000 saldateem. Teem pee reserwes peederigeem ir noteikts, ka wineem wisu seemu buhs deenastã palikt. Weetneeki, kas no reserwisteem (pee reserwes peederigeem) suhtiti, teef atraidit ar to nozajijumu, ka ari wini pajchi tikchoht eesaukti. Un teejcham ari tã eegrosihts, ka wisi pee deenasta peederigee ari tikchoht eesaukti. Kã dsird, tad Rumunijas kara-ministeris nodohmajis preeksch aktiwos (us karojchanas gatawas) armijas fadabuht 85,000 wihru. Sçahds nodohms zaur-tam zehlees, ka dohmajuschi, ka Turku kara-spehls warbuht jahljchoht usbrufchanas karu un par Donawas leelupi pahri eeschoht. To dohmadams kara-ministeris lizis zaur inscheneeru komisiju tahs ewehrojamahs weetas apluhohht, fur krasu-baterijas waretu cetaischi. Pee Kalifates tikchoht cetaisita wewela rinda krasu bateriju. Strahdaschana schinis deenas jahlfusehs. Rumunijas firsis usschenschohht wiriwadischanu pahr kara-spehlu un teef tai 20ã Novemberi Galazã gaidihts. Winjch wifus kara-pulkus pahrraudsijchoht un pat pahrlieezinaschotees no tam, waj kara-spehls us karoschamu gataws. Kara-leetas un rihki ir wijai teizami un labi, wirsneeki ir kreetni un saldai jawas rihzibas un karineeku tikumu deht salihdsinajoht ar fenaku laiku saldateem, ir usslawejami. Wisi Rumunijas pilsehtu saldati pee Besarabijas rohbeschahm teef sawã skaitla pamosinati. Kara-pulki teef no Bruhtes upes aisseleti us majo Walacheju, ihpajchi us Krajowu, fur ari firsita (kara-spehla wadona) lehgeris tiks cetaisihts.

Wehja ziti palihgi pee augu-waisfloschanahs.

Kad jaw Mahjas weejã 41mã numurã zeen. lastitajem stahstiju par wehju un wina brihnischkeem darbeem pee augu-waisfloschanas, tad grihu ari wehl pasneegt kahdu masumu par wehja ziteem palihgeem pee sçho dabas jautumu isglibto-schanas, un augu waisfloschanas darbu.

Zee ziti palihgi, kas tik pat schigli gabda, ka neweens seedinjch nepaleef ne-apwaisflohhs, ir taurini, bites, muschinas un daschadi kustonijchi. Ne-ibrihnojami ir tee darbi, kahdus ari sçahs masas radibinas pastrahda. Bites un taurini ir

tee leelee puku mihlotaji un draugi, un blaku ar wineem stahw dauds masu dschwibinu, kas seedu faldumã sawu ihju dschwibas lojzinu ranga faldinaht. Gan sçhee kustonijchi, retais tik pasihst sawus wezakus, un retais tik dabuhs redseht sawus behrus — jo ta leelaka dala no wineem isleen pawasfarã is pautineem, kad jaw wezaki sen rudeni nahwes meegã eemiga, un pajchi ari atkal rudeni apmirst, tik isdehtus pautinus astahdami, no kureem tik sawã laikã dsims tee behrini — mehš falam, gan sçhee kustonijchi mas to sina no tahm agrakahm pa-audsehm un tik pat mas no teem pehz-nahkameem, tad wini tomeht gabda, ka wiau pehznahkameem tohda pate krahjchua seedu pajaule atwehrtohs, fur ari wiau behrni waretu sawã dschwes laizina papreezatees; tapehz wini tekadami un sfraideledami no weena kohla pee ohtra, no weena seedina pee ohtra aifref to waislas puteklijchus pee teem seedineem. — Un redsi! tik lihds ka bite waj zita dschwibina leen eekschã seeda krohniti, gribedama tur faldu kumofianu baudiht, tã zaur sçho aiskorjchanu pahrplichst tee puteklu mozini un apbahrsta bititi pahrpahrim ar putekleem; un kad nu bitite peesuhkfusehs ta falduma aistef pee ohtra, ta seewijchka seedina, tad nohratahs no teem spahrnineem un spaltwainahm kahjinahm weens; ohtris puteklitis, un ta ir ta mihlaka manta schim ohtram seedinam, tas zaur weenu pajchu putekliti tohp par mahititi. Tã tee kustoni, kas no seedineem pahrtteef, pajchi atkal par to ruhpejahs, ka seedu nelad netruhst ari wina pehznahkameem. Un jo dsitaki darbajahs un apluhlo sçho brihnischku darbas dschwim, jo wairaf reds, jif gudri wifs darihts un ka tai masakai leetinai ir sawa weeta. Ir atrasti tahdi augi, kuru seedinsch wihrijchkis un seewischkis kohpã ir ta nohlehti, ka tur wehjinjchnewaretu waislas puteklijchus laifst no weena us ohtra. Un tomeht bes waislas tahdam augam buhtu jasuhd. Un ko dohma? Ir weena mujchina, kas atkal sçho augu, kã sawu mihlako, ulmekle un par apwaisfloschamu gabda. Bet kahda nu gan ir ta pateiziba, ko schis kustonihhs par sawu darbu dabuhu? Ne kas zits, ka tik ta weenreisiga pasuhfjanahs pee falduma awota, jo lihds ar sçho preeka brihtinu winam ir tuhdat ari jafataifahs schkirtees no schihs pajaules. Tã seedina truhbina ir zeeti nohlehti, wisapfahret stahw spurinas, kas pa weldei faktiht, kameht kustonis eeleen, bet wisi jagelahs pretifki, kad kustonitis pehz faldas maltites ranga atpakat tilt; spurinas atstumjahs preekschã un kustonis paleef zeetumã, ko wina spehls ne muhscham wairs newar atwehrt. Nahwes isbailes winjch nu raustahs un spahrdahs un zaur spahrdischanohs saplichst sçhi auga zeetais waislas puteklu mozinjch un isbahrstahs us to truhbinas wirsu, kas apakschã stahw un tã tad ta apwaisfloschanahs noteef; bes sçahda kulainijcha tas nejspehtu notikt un augã jaw buhtu sen isnihjis. Skaters nu, mihlo lasitaj, ko weens sçahds, un wisi kulainijchi pee dabas glihtuma strahda, waj tas nawmums pajcheem par leelu schahdi, kad mehš tohs masus kustonijchus daschu reist fohdam un nonahwejam.

Blauwas Eduards.

Janna grahmata.

Muhsu wezais Dunsbergis, mums wiseem pasihstams un mihfch rastineeks un dseefmineeks, kas wusgadustimieni ar sawu tautu lihds zeetis un lihds preezajees un wihra-gabds nahjis, ne-apnikdams un nepeesudams sawai tantai strahdajis preeksch gara-, brihwibas un

prahta-attibstibas, — šini gabā ištāidīs šchabdu teizamu un derigu grahmatu:

Etnografija. Tas ir: Pasaules valsts-tautas, viņu dabas, eeraščas un dšhwe ar tašm waijadšgahm tur peederigahm staahm, preeščā mahjahm un štošlahm. Sarakstijis E. Dūnsberg. Apgahdata no Ernst Plates Rihgā. 200 lapu pušes šništi, malša eeseeta 50 lap.

Dūnsberga raksti, waloda un fatura, lahda šchinis rakšids atrohnama, jaw deesgan lastajem sinama, tamdeht mums ari wiņa jaunās grahmatas „Etnografijas“ deriga fatura un weegli šaprohtama waloda naw ihpāšči ušteizama, bet gan tahds wahros šakams, tam un ar lahdu noluhču grahmata laudīs laista. To nu zeen, šaraktitajs patš jaukeem wahrodeem išteizis šawā „Etnografijas“ preeščrūnā, tā ka mums peektis lahdu daku is minetas preeščrūnas šchē ušrakstijūšchēm. Wīnšch šala:

„Eepašiščanahs ar žitahm tautahm, katrai tautai, kad ta pasaulē grih atmohšees un žil nezil isglihtotees, ir waijadšiga leeta. To resdšam pee wišahm žireišejahm un tagadejahm tautahm, kas pasaulē jaw ir atmohduščahs un ari pa daku isglihtojušchahs. Kamehr tahs wehl šawā weentrebīgā buhščanā turejahs waj tapa turetas, tamehr tahs wehl bija tā behrnu lahrtā, kas no pasaules mas waj jeb nelo wehl nešnaja. Jo tā mešču weentrebibā audšis žilwešs wairaf nepašišh, tā šawu aplahrtibu un wairaf nešin un neproht, tā šikai to, to šawā aplahrtibā rebšejs, dštrešejs un peešišwojis, — us šaijumu, leelalā laušču pulkā isnahjis, tas nelo neproht runaht, ir bailigs un blohdigs, un tad lo runa, tad tas winam išeet tā behrništi un iščahbisti, ka mahžiteem laudim šameižahs; wiša wiņa ištūreščanahs ir lempiška un ne-isglihtota, un us wišu, to ween eerauga, štatahs un brihnahs ar walejahm azim un muti: tapat tas ir ar tautu un laudim, kas weentrebīgā buhščanā dšhwo un no žitahm, ahryuf wiņu semes un rohbeschēm dšhwo damahm tautahm un laudim mas waj nelo nešina: ta ir tahda pašča behrniga; un ja tagad, kad tas laišagars pahr wišu žilwežibu šahl libinatees, to atmohdinahht un apgaishmohi, ari tahda tauta un laudis atmohštahs un isnahht pasaulēs šaijuma, — tas ir: janahht pee brihwalas dšhwešs, tur tahm waijaga wairaf ismanas un tahdas šaješčanahs, kas ir žitahm jaw jo isglihtotahm tautahm, tad tahm japaleel štatotees ar walejahm azim un mutem, tapehž ta tahm tas wišs ir šweščs, nepašišhtams un nepeešišwohts un tadeht ari nebuht neproht pasaulēs preeščā tā ištūretees tā waijaga. — — — — — Lai nu muhšu tauta šawā weentrebīgā un wehl mas isglihtotā buhščanā, kura tā šchinis laikšs pa dakaht wehl atrohdašs, jel mas dabutu eepašišhtees ar pasauli, wiņas dabu un žitas tautas žilwešēm, tad winai waijadsetu šreetas geograščijas, etnograščijas un šitkas grahmatas. Tas buhtu pehž latwišlas išteiščanahs: wišas pasaulēs šemju, tautu, un wišas žitas dabas aprakstiščanahs. — — — — — Šini etnograščija esmu no Eitropas 6 leelwalstu tautahm tahs waijadšgatahs šinas šaraktijis un wišpirmat un wairaf par muhšu Latweešču tautu, lai pašči ar šawu tautu wišpirmat eepašišhtahs un tad to ar žitahm tautahm un žitas tautas ar to šalibšina. Žeru, ta tas buhtu leels pašihgs pee eepašiščanahs ar pasauli.“

Til daudš is preeščrūnas pahr grahmatas noluhču israkstijūšči, ištumā peeminesim wiņas faturu: 1) Kreemu walsts-tautas (Latweešči, Igauni, Viini, Kreewi, 22 nobaldas aprakstii); 2) Pruhšču walsts-tautas (11 nobaldas); 3) Austrijas walsts-tautas (14 nobaldas); 4) Franščijas walsts-tautas (7 nobaldas); 5) Leelbritanščas walsts-tautas (11 nobaldas) un 6) Itālijas walsts-tautas (6 nobaldas).

Šawu ištū sīnu beigdami wehletumees, lai šchi ar labu prahtu rakstita grahmata atrakstu daudš labprahtigu draugu, un lai ištats eewehtrotu šchabdušs zeen. šaraktitaja wahrous:

„Wišas pasaulēs tautas un žilweki wiši, kas laut tur
Miht, laut tahdi tee ir — wišus tohs radijis Deews
Ir pehž šawa gibuņa un lihdšibas — wišus tohs tadeht
Pašihht waijaga tam, kas kreems žilwešs grih buht.“

—dr.—

Sina pahr ussaukteem Rihgā.

Šahnu-bašnižā: štrahdneeks Frih Schulz ar Gertrudi Gulbe, šurpneeku šelš šarł Theodor Wulfsohn nošauhts Wulf, ar Mariju Mednis, šurpneeks Michael Solotorowišč ar Šofiju Behring. Šaldats bišetneeks Gustaws Theuermann ar Ešeti Dorotheu Seeberg. Štrahdneeks Pehter Rosenberg ar Jušli Pihlups. Unteroštzeers bišetneeks šarł Masul ar Maiju Bille, Šaldats bišetneeks šimon Weelaz ar Elišabeti Dor. Pašihht. Šara deenāsta šaurneeks bišetneeks Dominil Gudowišč ar Annu Šahle. Šaldats bišetneeks Pehter Džšolia ar Greetu Danišče, dšim. Antia. Unteroštzeeris aštawneeks Pehter Teplenkaws ar Šufanni Ešouk. Šaldats bišetneeks šahn Džšol ar Annu Wihšue. Žimermanis šarł Neebre ar šarolini Žuliani Šcharłoti Blumberg.

Cepirščchanas ženu-rahditajs.

Rihgā, šai 12. Nowember 1876.

20 garničas rudši malša — r. — l., šweešči — r. — l., meešči — r. — l., aušak 1 r. 30 l., grihu putraimi 4 r. — l., aušu putraimi 4 r. 50., meešču putraimi 3 r. 75 lap., širni — r. — l., šarupeli — r. 90 l. 2 1/2, puđi rupji rudšu-milti malša 2 r. 50 l. un — r. — l., šweešču-milti 5 r. 30 l. 1 puđš šweešta malša 11 r. — l. lihdš 12 r., šeens — r. 50 l., šalni — 40 l. 1 ofš (7 pehbas augšta un piara) behrš-malla malša 5 r. 50 l., behšu-un aštšču-malla — r. — l., aštšču-malla 5 r. — l. — preešču-malla 5 r. — l., egšu-malla 3 r. 30 — 50 l.

Termini.

- 16. Nowember. Šeidsamais terminišch preeščā šleegščnu nodohščchanas preeščā šelgawas dšelšžela.
- 17. " " Proklames beigščchanahs š. š. Šudē aštikušahs mantas leetā pee bahriņu teefas; tapat A. E. Šielis'a konturšes leetā pee šogteiteefas.

Atbildes.

- A. B. — š. Naw wiš eemahšahs.
- Br. — š. šalenderi aššubstijam. Til lihdš „Molotowu“ dabušim, nešawešimees waijadšigo ištariht.
- š. — š. Šuhtito šinohumu, žil eepšehdami, išeetojam. šed. š. žija.

Atbildedams rebahtehrs Ernst Plates.

Sludinaščanas.

Žeribas beedriba.

Nowica šai 4. Nowbr. š. M. Džšolia N 27/42.
" " 8. " " Gertrude Griefel N 553/43.
Preeščneeziba.

Sludinajums.

No šehšu rahts, teel žaur šcho wišeem šinams darihts, ša 25. Nowember šch. g. preeščpušdeenas pulšt. 10, šits buhwohtsi no wišada resnuma un gaeuma is baščadahm mešča-daham, peederigas pee ta ap šaumpili buhdama štalup-mešča, us wairafkošiščanu preht tuhliit aššmalščahm pahredohši štalup-šrohga un notiks šem šem, uštupes terminā (termino licitationis) ištinojameem ihpāšchigeem nolihgumeem.
šehšu rahtsi, 28. Oktober 1876.

šreeta meita no šemehm, teel preeščā lehta un ištahm melleta šwaržboja pee Rihgas, Ūhdens-eelā (Wasserstraße) N 2, šerģ B. Šchrodera lantohri.

Žannas meitas,

šas štrohdereščahm grih šabi eemahžitees, war peeteihtees šelšč-Rihgā, leelā šaleju-eelā N 13, 3 trebes augsti, pee širšien. Wiņas war ari turpat dabuht košit un dšhwohli.

Walmeerā!

šauni žilweki, šas grihetu mahšberu-darbu eemahžitees, atrohš weetu pee mahšbera-meštara š. Wihšolž. Mahžellis war ari amatneeku-štošlu (Gewerbeschule) par behrnu apmelšeht.

šahw preeščā pahredohščchanas 2 šuhrmann šamanas šohšču-eelā N 7, tuwu pee šara-špitakeem.

šohdigs šehus no šemehm, šam paštikohš eemahžitees maščinu-šreistataja un tiščlera-amatu, war peeteihtees šohrašalānā šaufšas eelā N 4a.

šar laipnu eewehtroščhanu.

šošhenili un paštu preeščā šarłani pehrweščchanas, wišas šortes analinu: ša rosa, wiolet, šiln, dšelšenu, hawana un šismarš-bruhnu, ša ari šafu, pelehnu, melnu, šaššas-bruhnu un šlumšahles (indigo) šrišču preži, tad wehl šeeču-šahles ar pamahžiščanu ša šabrūhle, peebahwa lehti
šillum šetterišč, 3
pee šehšera-bašnižas.

šehgu muiščā (Ūhdāšču draubšē) 14 werst. no Rihgas, taps no šurģeem 1877. gada
peens ištentehts.
šlahtatas šinas turpat pee muiščas waldiščchanas. 3

Nentneeks

teel meichte preefsch tabbas pufmuischas, libds 53 defetinas leela, un preefsch tabbas ohtas pufmuischas libds 15 defetinu tihumu ar turklast peederigahm ptawahm, ganibahm un keegetu-zepli ar fohuni un ihsti labu mahlu. Ubi gruntsgabali atrohdahs Witebftas gubernā, 25 werstes no dselfezela stanzi- jas; tobbeftas istteepjabs libds kreispilssehta Lu- zinai. Zaur to, la kreispilssehta turwu, keegetu- un mallas-zenas ir augstas, pirmais gruntsgabals ihsti derigs preefsch keegetu-fabrikanta. Klabtals ftnas Franopot muischa pee Luzinas un pee Welkan muischas pahwalbibas pee Schenberges, Bauslas aprinki.

Witebftas gubernā un kreise ir izsetofchanas deht no brijwas rohtas pahrdohdama

fatwarka Rehpfischa

ar 35 defetinas labas semes un ptawahm un labu mofchu, tur ir leela dala behefa lohki; ehtas ir jau- nas un labas, azama seme ir eestrahdata libds 13 defetinas. Atrohdahs no Witebftas pilssehtas 17 wersti un no Pesterburgas fahofejas 4 libds 5 wersti, pretim Barowtan pastes-stanzijai, Pufilawas drau- bse. Ja las wehletohs fawo fatwarku pirki, teel kuhgs, apstatischanas deht wehl November mehnefi fch. g. atnahkt pee grunteeela

A. J. Semneeks.

Aufchomu deegu magafihne pee Gulbja, Rihga, Kalku-eela N 19, trescha magafihne no rah- turicha pa treiso rohtu tad uf ahru eet.

Uf durwim redjams balts gulbis.

Schini magafihne ir dabujamas Bahzijas wisla- balahs merino-wilnas dftjas no 50, 65 libds 100 f. mahrz, la ari Pinnu un Anglu aufchamohs deegus. Baltohs deegus par mahrz.

Nr.	20	24	30	36	40
	45	48	52	55	56

Par zitahm pehrwehm teel 7 libds 8 kap. wairat malfahs. Leela ismehle drufatu deegu 65 un 70 kap. mahrz. dauts pehrwds. Katris pirzejs dabu apgalwofchanas-ihni, pret turu winfch war pahmhit jawu prezi ja nebaritku.

Wihnufts

uf ilgeem gadeem pahrdohdams; tuwafas ftnas Mahjas wefa redatzija.

Weenas ehrges

ar 6 registreem un pedali ar jautu ftanu ir par 300 rbl. un ohtas ehrges ar 3 registreem par 150 rbl. un stihgel-flaweres par 135 rbl. pahrdoh- damas pee Sutto, leela Fuhermanu-eela Nr 38.

Pulfstenu-bohde

Sinder-eela N 20, Beda mahja, peedahwa leela iswehle un par lehtahm zenahm fu- draba un selta keshas-pulfstenu, subraba, talmi- un jaun-selta keshes, la ari wifabus feenas-pulfste- nus sem apgalwofchanu. Wifas pulfstenu fatais- fchanas teel idaritas par mehrenahm zenahm sem apgalwofchanu wifmajat uf weenu gadu.

Pulfstenu-taittais E. Rosenthal, Sinder-eela N 20.

Balsams pret plauskahn un matu iskrifchanu.

Schihš fables, las nelahdu ftahdi nebara un to ziti dakteri ismellesufchi un par labahm atradufchi, padara la plauskas wairs nerohnahs un la mati ne- ifkriht. Ari tur, tur pehz galwas- ifituma plitas wefas bijufshas, aital no jauna mati aug, tad schihš fables ilgatu laitu brufke. Las ir dabujams pee

Mahja

ar ehregeem un grunti, kur atrohdahs restorazija, ir aifeloschanas deht pahrdohdama Mastawas Ahr-Rihga, leela eela Nr. 185. Klahas ftnas turpat.

No jensures atwehlehts. Rihga, 12. November 1876.

Dritehts un dabujams pee bilfchu- un grahmatu-driketaja Ernst Plates, Rihga, pee Pehtera bajnijas.



V. van Dyk
Smilfchu-eela N 1 un 19.
Claytona
Iokomobiles un
Lulam. mafchines,
Pakarba
superfosfatu
un wifadas laulfaimneeziabas mafchines un rikhtus wifpahri.

Tai isflaweta wihnu-pagrabā
Stahlu-eela,
pee raktufcha sem leelo pulfstenu-bohdi pee

Rob. Jaksch u. beedr.

Rihga,
las jaw no 1844. gada pastahw,
pahrdohd par taitfnu un lehtu malfu pa leelahm un mafahm dalahm wifadas wihua-sortes, ta- pat ari fchampaneri, rumu un ihsto Angli- jas-porteri.

Rihgas Latweefchu beedriba.

Swehtdeen, 14. November fch. g.
Mahrtinu-balle.
Bilketes preefsch beedreem un dahmahm malka 50 kap., preefsch zaur beedreem eewesteem lauzinee- teem 1 rbl. — Gefahfums 1/2 waf.; beigums plst. 3 rihtā. Beedribas ruhmes tiks flehgtas pulst. 4 rihtā. Beedru lahrtes usrahdamas.

„Beribas beedriba.“

Swehtdeen tai 14. November fch. g. preefschlafi- fchana „par mahnu-tizibu un winas augteem;“ — eefahfums pulst. 6 wafarā.

Salaze tai 25. November pulstien 12 pufdeenā tiks weza Salazes draudfes-fohtlas mahja uh- trupe wairatfohtlatajem pahrdohhta.

N. Begefad,
bajnijas preefschneeks. 2

Kommissioners
preefsch Suotenftas
sem Sawas Kei-



fariflas Augstibas
Leelfirfta Nikolaja
Nikolajewitfcho ja
Wezala aifftahwe-
fchanas.

Arflus, Sweedrijas, is mihfta wifu labala
stahwu, ween- un binjuhgu.
Ezeschas, glufchi is kalamas dselfs un ar
lohta stahweem.

Arflu datas,

la: stahwus, sohles, strihka-galdus no wiflaba-
fahs un jaunalahs konftrukzijas
Deferuma fabrikas, Sweedrija.
Weenigais krahhums pee
J. W. Grahmann,
Rihga, Nikolai-eela, blatus ftehtneetu-dahrsam.

Rihgas Latw. beedr.
1) Swehtdeen, 14. November, **Mahrtinn balle.**
2) Treftdeen, 17. November, pulst 8 wafarā —
fnatnibas komifija.
3) Swehtdeen, 21. November — teatris.
4) Swehtdeen, 28. November pulst. 4 pehz puf-
deenas — general-fapulze.

Behfis
tai 21. November fch. g. pulstien 3 p. p.
general-fapulze.
Deenas-fahetiba: rewidentu jelschana.
J. E. E. B. preefschneeziba.

J. Bürgermeistera

tehrandu-

Rihga, pee raktu-
fcha uf stubra,



leetu bohde

las drihts jaw kah-
dus 100 g. pastahw,

SÄGEN u FEILEN

peedahwa jawu bagatu krahhumu anglijas fchlehrs-, dehtu-, dftenawu- un rinka-fahgus un wihlus wifds leelumds no John Kenyon un beedra, Sheffieldes pilssehta ar bla- lam redfamu stempeli sem apgalwofchanu, tad wifas sortes ehweles, katlus un flih- meftus no Ward un Payne Sheffiel- das pilssehta ar blalus redfamu stempeli sem apgalwofchanu, la ari eefch- un ahr- femes gatawas ehwe-



bahwinati uf daschadahm pafaules ifftahdehm Ciropā un Ame- rika. Schis fabrikats ir no wifseem jiteem kaufejameem laiteem ufteizams fawa ftipruma deht un fatris fcha fabrikata taitis ir ar firmas stempeli apfihmehts. Krahhuma preefsch Baltijas gubernahm, pahrdohdu es fchohs katlus par fabrikas zenahm ar apgalwofchanu. Tad wehl es peedahwaju jawu krahhumu drohshibab-rikhtu, ween- un kinftohbru piftales un rewolwerus wifleelalā iswehle par wiflehtalahm zenahm.

J. Bürgermeistera

tehrandu-leetu bohde Rihga.

No polizejas atwehlehts.

Meera weeta pee Spirdinu esera.

(Slatees No 45.)

„Judit“, bailigi tagad balfs is tumſcha kambara iſſauza, „Bernera lungs — al manas ſahpes — Bernera lungs, waj Zuhſ pee manim nenahzeet? Al waj tad neweens, it neweens pee manim nenah?“ Welis fewi jutahs dikti aiſgrahbtu no waimanodamas ſaulſchanas. Winſch paleekdamees eegahja ſemâ kambari, beſ ka tumſiba winam buhtu atlahwuſe, pirmâ brihdi tur jeb ko eeraudſiht.

„Es ne-efmu Bernera lungs, mans wahrds ir Welis. Majorſ mani pee Zums atſubhtija un leek jautoht, kâ Zums eet.“ Welis ſajija ar lehnu balfi: „Waj Zuhſ dikti zeeſchat?“

Winſch nedabuja nekahdu atbildi, un kad Beta azis ar tumſibu bij eeraudſchas, winſch eeraudſija zilweku, kaſ dekdâ ſathts, leelâ gultâ guleja, kaſ gandrihſ wiſu kambari pee-pildija. Slimais arweenu wehl zeeta klufu, bet winſch zeh-lahs ar ſawahm dikti nogahjuſchahm meefahm arweenu augſtati no ſifeneem ahra, ar uplehſtahm azim uſ Eſchenu Welis ſklatidamees. Tad peepſchi eebrehtdamees winſch atkrita atpakat, uſwilka dekus wirſu un guleja klufi waidedams.

Welis neſinaja, ko no ſlimaja brihnifchligas dariſchanas dohmaht. Winſch ſlatijahs apkahrt. Jaunais meitens ſtah-weja aiſ wina durwis. Wina bij plikas rohlas kruſleem pahruhtim jalluſe un ſlatijahs ar ſawahm degoſchahm azim Welim azis. Et til ko wina Beta azis pamanija, greeſahs wina lehni apkahrt un aiſgahja preeſchiſtabâ. Welis ſakehra ſlimaja wahjo rohlu, ar ko winſch dekus ſakrampejis tureja.

Rohla rauſtijahs, it kâ kad ſlimais winam to gribetu atraut.

„Waj Zuhſ dikti zeeſchat?“ Welis wehl weentreiſ praſija. „Waj newaru Zums druſku ſahpes atweeglinah? kaſ Zums kaiſch?“

Slimais guleja itin klufu. Tad winſch atmeta deki ahtri atpakat un atlahja ſawu bahlo, no ſweedreem miſlu, ar gareem ſirmeem mateem apklahtu waigu.

„Zuhſ — Zuhſ,“ winſch ſteneja, uſ Welis nejauki paſſatidamees. „Zuhſ gribat man palihdſeht? — Zuhſ — Zuhſ — ſauz Welis? — Zuhſ eſat ahriſte? — Warat Zuhſ lih-dſeht?“

„Es druſku ſaprohtu ſlimibas ahriſteht. Es Zuhſ no ſirds noſchehloju. Dohdat man ſawu labo rohlu.“

„Nè — nè, ne to labo — Neweenam — Zums ne! — Mani ohdſchi — mani ohdſchi! — Al kâ es zeeſchu — kâ taſ dur un greeſch un dedſina wiſds lohzehtds — wiſds lau-lôs! — kaſ man war lihdsieht? — Deews — Deews — ween un Zuhſ — waj Zuhſ eſat Beta lungs? — Zuhſ mani noſchehlojat! Al, ſakat wehl weentreiſ, ka Zuhſ eſat Beta lungs un ka Zums ar manim ir lihdsieetiba.“

„Kalab Zuhſ par to ſchaubatees?“ Welis praſija uſmanigi. „Es Zums ſalu, es gribu wiſu dariht, lai Zuhſu ſahpes waretu atweeglinah. Dohdat man ſawu labo rohlu, lai Zuhſu pullſtenifchus paraugu.“ Welis ſajija meerigi wina kreifo rohlu wehl arweenu turedams.

„Ne to labo! — Zums wiſu — tilai ne to labo! —“ winſch atkal brehja: „Bet kâ taſ ir? mana kreifa rohla man wairſ neſahp — wiſa rohla neſahp, lungs — al turat

manu rohlu — arweenu manu kreifo rohlu — zil weegli man paleek.“

„Waj Zuhſ eſat ſahles bruhkejuſchi, jeb ko Zuhſ zitu bruhkejat? Nahdat man winaſ ſchurp.“

„Neko, neko,“ teiza ſlimais meerigati, „neweens ſahles, neko zitu, man nekaſ nelihds, kâ winſch! — ſchè winſch ſehd, ſchè — neſakat neweenam — ſchè ſehd mani ohdſchi,“ winſch teiza, nejauki ſlatidamees un uſ kruhtim rahdidams, „ſchè winſch ſehd, ko neweens newar dſeedeht — neweens, ka til winſch — winſch — winſch ween!“

Slimais atkrita atpakat ſpilwendſ un aiſdarija azis. Wina kruhtis ſahla druſku meerigati elpoht. Welis ſehdeja, ſlima rohlu arweenu wehl turedams, dſiki aiſgrahbtſ uſ gultas malu. Winſch tâ gan kahdu puſtundu ſehdeja. Tad winſch lehni pazehlahs un uſlika ſlimaja rohlu uſ deka, bet tani paſchâ azumirkli winſch ari uſmohdahs.

„Al, Zuhſ eſat, ari Zuhſ eſat. Neweens manas ſahpes tâ naw atweeglinajis, kâ Zuhſ, un nu Zuhſ eſat no manim? Man tagad til brangi — un Zuhſ no manim eſat un wina nu mani atkal mohzihs — taſh tſchuhſkaſ! — Al, kalab Zuhſ nepaleekat pee manim, Beta lungs,“ waideja ſlimais.

„Es atnahſchu atkal, Zeſchinſki lungs, es drihſ atkal atnahſchu. Es dohmaju, Zuhſu ſahpes wairſ til ahtri ne-nahſe atpakat. Es ſchodeen newaru ilgati palitt, es newaru arweenu pee Zuhſu gultas ſtahweht.“

„Al, Zuhſ eſat — Zuhſ eſat! Bet Zuhſ nahſteet atkal, Beta lungs. Waj Zuhſ ſauz Welis? — Al, ſakat man,“ winſch lehni praſija, „ſakat man, waj Zuhſ ſauz Welis? Waj Zuhſ rihtâ atkal nahſteet,“ winſch teiza diktaſi, „manas tſchuhſkaſ muſ probham, kad Zuhſ nahſteet. Eſat tad, bet lehni, Beta lungs, lai tee ohdſchi neſin, ka Zuhſ prob-jam eſat.“ Winſch ſagrahba Beta rohlu un ſpeeda to ſir-ſnigi pee luhpahm.

„Paleezeet meerigi, es rihtâ nahſchu un neſiſchu Zumis ſahles, kaſ Zums buhſ par atweeglinajſchanu.“

„Al, neko, neko! nahzeet til atkal Beta lungs, tad newee-nas ſahles newaijaga. Al kâ man tagad weegli ir, ilgi man til weegli nau bliſ.“

„Nu paleezeet meerigi, es rihtâ nahſchu atkal. Ar Deewu.“ Ar to Welis atſtahja kambari. Judite nebij iſlabâ. Winſch iſgahja laukâ. Eè wina ſehdeja uſ leela almina durwju preeſchâ, rohlaſ klehpi. Winſch palika winai preeſchâ ſtah-woht un wina pazehla ſawas ſmulahs azis un uſſkatiſa winu zeeti.

„Waj Zuhſ eſat ka ſlimaja meita?“ praſija winſch lihdsieetigi. Wina palohzija galwu, par ſihmi, ka tâ ir.

„Waj winſch jaw ilgi tâ zeeſch? zil grubti winam eet.“ Wina atkal palohzija galwu, un uſſkatiſa atkal winu ar brihnifchligahm praſidamahm azim.

„Zuhſ eſat mehmi?“ Wina atkal galwu palohzija.

„Kâ es Zuhſ noſchehloju! Dſihwojeet weſeli, es rihtâ at-kal atnahſchu.“

Eè wina peepſchi uſlehjahs, ſakehra wina rohlaſ un bu-tſchoja taſh.

Winſch taſh winai atrahwa un gahja ahtri uſ meſchu, par to zetu, kaſ uſ majora muſſchu weda. Wehl weentreiſ uſ

fehds plazi apgreedamees, winſch eeraudſija, la Judite pee ſchogha peeſpeedufehs winam palat ſlatijahs. Winſch gahja nemeerigi, ſtipri ne-apmeerinahs. Ko ſlimaja brihniſchſiga iſtureſchanahs, ko wina jautafchanas pehz wina wahrda noſhmeja? Winſch ne-atminejahs, kahdu reis ſcho wihtu redſejis un tomehr winſch ſchaubijahs pahw wina wahrdu. Un nu wehl ta buhſchana, la ſlimaja ſahpes til peepeſchi tika rohku ſatwerohht atweeglinatas, las gan dſirdehts, bet tatſchu reti atgadahs. Un ſchis ſmufais meitens, ar to karſto, mehmo walodu, ar tahm brihnumu ſmufahm azim. Welis gahja dohmigi zaur meſchu.

Uf weenreis winſch palika ſtahwoht, jo no palaknira winſch eeraudſija winapuf palejas Eglu muifchas ehlas.

Wirapuf peledajeem, ar ſubnahm apauguſcheem atmenu muhreem ſteepjahs jauks klajums un ar granti ſmuki uſkohpti gangi ſtarp puku dohbehm un ſatahm palejahm pahri. Augſchâ ſtahw ſtarp leeleem kohkeem firma, weza almiaru buhwe, tungu dſihwohliſ no Lublinſka familijas, las ſawu muifchneeka kahrtu Turku karôs eemantojuſchi, tagad zaur prezibu Turowſkam peedereja.

Welis bij kahdu laizinu ſtahwejis un to muifchu apluhkojis. Tagad winſch kahpa uf leju un gahja pahw ptawu teeſcham muifchas fehdsplazi eelſchâ, zaur wezajeem no almineem muhretem wahrteem.

Birmais mahju eedſihwotajs, las Welis apſweizinaja, bij Baſehns. Winſch uſlehja no firmas, dſeſtras atmenu grihdas un ſpeedahs puf bailigi puf liſchledams winam klaht. Bet Welim nebij wafas, wina mihleſtibas parahdiſchanas atbildeht, jo turpat no iſtabas iſnahja Anna un ſneedſa winam mihligi ſmaididama, la kahdam wezam draugam rohku, kuru winſch ſweizinaadams pee luhpahm willa. Un ta preelſch winas ſtahwoht, ar mas wahrdeem ſawu ſchurpu nahſchanas mehrki iſteizohht un winas ſmuko ar bruhneem mateem aprohbſchotu gihmiti apluhkodams un tumſchi ſilâs aztinâs ſlatidamees, aplidinaja wina garu meerigs, patihlams gaiſchums, aiſbehgâ wifas behdigas dohmas. Winas luhgſchânu paklauſidams, winſch gahja winai lihds zaur leelo ſemo ſahli uf dahſu, kur ziti mahju laudis pee brohlaſta fehdeja.

Bet winſch apſtahjahs ſahlê un wina azis palika uf nupat eefahktu Annas bildi ſtahwoht, las pee mahldera galbina ſtarp pehrwehm un windſeles ſtahweja.

„Bernera lunga darbs,” Anna teiza noſahrdama. „Waj wareet pehz ſchâ eefahktuma darbu ſihmeht, la iſdohſees?”

„To tagad gruht war ſinaht un es labpraht ne-uſteizu un neſmahdeju, eekam wehl darbs nau pabeigts, un —”

„Un?” praſija Anna.

„Un, peedohdat, originalam klaht eſohht pat jaukaſas bildeſ jaukums paſuhd. Bildei ari til ir peemian wehrtiba un es gribetu, la man nekad nebuhtu ſchâ wehrtiba jazeeni.”

Anna noſahrla, apgreesahs ahtri, druſku noſaunejuſehs, uf watejam durwim, las uf dahſu weba.

„Manſ tehws jaw mums nahl pretim, nahzeet, Beta lunga.”

Majors bij teeſcham, til ahtri, jif wina kohla kahja atlahwa uſzehlees un ſneedſa Welim abas rohlas ſweizinaadams pretim.

„Eſat ſweizinati, lauww uſwaretajs, kulainu gehgeru meiſters! Las ir jauki, la jaw til agri nahzeet,” majors ſauza winam pretim. „Brohwejat manu Nihriſteina wihtu, pateſi

un lihdsat mums mahlderi pahrguht, las wiſu grih noſmahdeht, las Wahju weenibu un Biſmarku grih aiſſtahweht.”

Welis ſmaidija un apſweizinaja, druſku galwu palohjidams mahlderi, lam Welis eeraugohht aſinis bahlajôs waigôs ſalahpa. Welis pagreſahs pee majora gaſpaſchas un pahwpraſija ar mihligeem wahrdeem par winas weſelibu.

„Waj Juhs newaretu kahdas nedekas pee juhras uſturetees, zeeniga gaſpaſcha? Bret ſlimibahm, kahda Jums ir, bahdeſchana buhtu lohiti weſeligaka.

„Manas dohmas!” majors runaja ſtarpâ, „bet mans padohms ſchini laika neteel peenemts.”

Zeeniga gaſpaſcha bij lohiti wahja, lohiti maſa dahma ar ſmalzinahm rohzinahm un kahjirahm.

„Ne, Beta lunga,” wina atbildeja, „ta weeta, kur man lika bahde eet, naw wairâ ta weza. Las mani wehl wariat ſlimu padara neka weſelu. Turneſ ſa-eeſchanas man nepatihl. Agraf, ja agrafôs gadôs branga dſihwe, augſtiki weeſi — tagad, gan dauds ruhmes preelſch ſliktas prezes, ſemneeki un birgeti.”

„Bet maſa til pat labi, kad ne labaki, neka augſti muifchneeki,” majors teiza par ſcho iſrunu ſa-ihdſis „un juhra ir pateſi ta pate, pateſi! waj nu wina pahw birgelu jeb muifchneeku meeſahm ſawus wihtus met.”

„Ja ir Tawa teiſchana, mans mihtais,” zeeniga atbildeja druſku eekaitinata. „Ne-ilgi bij graſs Klitowſtrehms, tas par to zitadi dohmaja; tas teiza, la juhras uhdens muifchneeku aſnim dauds labaki lihds, neka zitahm. Waj graſs Klitowſtrehms ta neteiza, Bernera lunga?”

„Sinams winſch ta teiza.”

„Stahde, la adwolats ſchê naw, tad Jums tas ari buhtu japeerahda, mahldera lunga. Nu Beta lunga, Juhs jaw eſat dabas ſinatajs, ko Juhs pee tam ſalat,” majors praſija ſmaididams.

„Wiſpahrigi dohma,” Welis teiza meerigi, „la aſinis pee wiſeem zilwekeem paſtahw no weenadahm daham. Starpiba ſinams war iſjeltees.”

„Sinams, waj Tu redſi, Turowſki, waj Tu dſirdi?” ſauza majora gaſpaſcha nopeetni.

„Ja, ſtarpiba ir gan, mana zeeniga, un prohteet ſtarp weſelahm un ſamaitatahm aſnim.”

Zeeniga uf winu it ſabijufehs uſſlatijahs un mahlderis dohmaja, la winam palihgâ janahl.

„Tahs ir ſchilauku dohmas,” winſch teiza ar pahwleezina-damu ſmaidifchanu, „no jaunâs mohdes zilwekeem, las pret wiſu tijibu, zilwela augſtaku mantu, karo, kura klehpi wini gadu ſimteneem laimigi un meerigi dſihwojuſchi. Bet kad ari muhtu dohmas buhtu maldigas, zeeniga gaſpaſcha, tad mehſ ar waram apmeerinates ar teem dſeeſmineeka wahrdeem:

„Titai maldiba ir dſihwiſ.”

Sinaſchana nahwi nef.”

„Ja gan,” atbildeja Welis winu zeeti uſluhkodams, „maldiba ir dſihwiba preelſch wiſeem, kuru wahjas azis gaiſchâi ſinaſchanas ſkaidribai preti zelahs, las tumſchâ, behrnigâ ſapnu dſihwê ſewi apmeerinati juhtahs un lam ta garâſpehka naw. taiſnibu panes.”

„Rittigi, pateſigi rittigi un ſkaidri, ta ta es to mihtu, Manam lauwas uſwaretajam ir taiſniba, pateſi!” ſauza majors ar ſtipru baſi. „Peeſiteet ar manim glahſi, Beta lunga!”

„Bet lai Juhs ari nedohmatu, mani zeeniki lungi,” ſauza

Belis fawu glahsi isdsehris, „ka es ari nemahku gohdigi istu-
retees, kad ne-isklaidrojamahm un noslehpumu pilnahm leetahm
preki stahwu, tad attaujat man, it ihpafchi Zums, majora
lungs, manu sira par Zuhfu kambara fulaini Zeschinski, lo
nupat apmelleju, pastahstih.

„Nu ka winam eet, tam nabaga wihram? Baj winfch wehl
arweenu dikti zeesch?“ prassja majors lihdszeetigi, kamehr
mahlderis azis gluhnedamas us Welis flatiyahs.

„Winfch brehza un lohziyahs no fahpehm pahraemts, kad
pee wina gultas peegahju,“ Welis stahstija, „bet brihnume
man bij — kad winfch mani eeraudstija, rahdijahs man, ka
winfch mani passihst un prassja arweenu pehz mana waheda
un kad wina rohku faheru un tureju, tad winfch jutahs at-
weeglinahs, wina fahpes nostahyahs, papreefch rohla, tad
pa wifu meesu, ta ka winfch kahdu laizianu meertigi guleja
un til tad atmohdahs, kad wina rohku watam palaidu un
prohjam gahju.“

„No Deewa puses, lungs!“ fawza majors, „neteizat to!
Ir laudis, kam ar bihbeles brihnumeem ween naw deesgan
un wehl jaunus melle. Sargajatees, ka Zuh par fwehtuli
ne-eerauga, pateesi!“

„Baj Zuh newarat scho parahdischanohs isklaidroht?“
prassja Ana smaididama, bet nopeetni.

Welis paraustija kameeschus. „Ta parahdischana, ka lee-
lahs, ir draudsiha ar magnetismu, par lo mehds Deewam schehl,
mas lo sinam,“ winfch atbildeja.

„Wifu masaf waram drohschi buht, ka no Zums neteekam
peekrahpti, ka tas Deewamschehl deesgan noteekahs, kur tahdas
brihnijschligas parahdischanas preefch tijibas noluhseem isleeta,“
teiza Anna. „Zuh tatfchu to nabaga wihru wehl apmekleseet?“

„Sinams. Un kad ari til, lai winam us mas minutehm
dohu atweeglinaschana,“ atbildeja Welis. „Bet man tohti
patiktu, no wina agrafas dsihwes lo dabutu dsirdeht.“

„Par to Zums grihu pastahstih, zil sinu,“ teiza majors.
„Preefch kahda pufgada winfch no kaut kureneshche atnahza
ar masu kapitalu, nehma dalibu pee mallas darbeem un
pasaudeja pee tam wifu, pateesi! Us kahda passihstama usteif-
schanas eenehmu es wina fawâ deenesta par kambara fu-
laini. Deewamschehl, winfch apstima jaw pehz kahdahm ne-
delahm un no ta laika winfch naw fawu gultu atstahjis.
Klufs winfch arweenu bija, zitadi winfch lihahs tschallis buht.
Baj Zuh wina meitu redsejat?“

„Ja, un es isbrihnojohs par nabaga mehmas meitena smu-
kumu. Wairaf Zuh no wina nesinat.“

„Ne, bet warbuht Zuh, Bernera lungs,“ teiza majors us
mahlderis, fawas schauras azis mirkschkinadams un garas,
firmas uhfas brauzidams. „Zuh ari dauds ar teem nabaga
laudim nodarbojatees — smuka meitscha ta Judite, ka?“

Mahlderis bij weenaldsigi ar kohzinu un kahdeem pileeneem
isleeta wihna us galda bides simejis un pazehla pee majora
ustrunas lehni fawu bahlo gihmi.

„Es nodarbojohs wifur tur,“ winfch teiza sifwi un ihfi,
kur firfniga pagehreschana pehz tijibas apmeerinaschanas un
dsiki fawusta ilgoschanahs pehz apmeerinaschanas pahp pasau-
les fahpehm un behdahm teel rahdita. Nabageem un nelai-
migeem ar scho apmeerinaschana, kas wineem labaki lihds,
nela wifas sahles, kas meesu wefelu dara, bet dwehfeli pohsta,
arweenu ar palihdsigu rohku klahht buht, no tahda darba ne-
laujohs wis zaur apsmeeleem atturetees, Turowfski lungs.“

To fazijis winfch peezehlahs un gahja prohjam.

„Nu, nu, Bernera lungs, til flikti jaw nemas nedohmaju,
paleezeet tatfchu,“ fawza winam majors palaf. Bet mahlderis
neklausijahs un aigahja.

Zeeniga jaw fenaf bij pazehlfeschs un zeeraja pa gangeem.
Welis prasidams us majoru pasflatiyahs.

„Om,“ winfch fazija ar lehnu balfi, „winfch ir katolis
un turahs pee pahwesta, pateesi! un Deewamschehl mana feewa
ne masaf. Na, bet ka mana jautaschana wina til dikti ais-
kaitinahs, to nebuhtu dohmajis. Man isleekahs, ka tur zits
wehl kas starpâ.“

„Bet Tu tatfchu atminees,“ Anna fazija, „ka winfch wina
reis pret adwokatatu tapat isturejahs, kad winfch no Zeschin-
ska runaja.“

„Om, ja pateesi es atmiuohs. Baj Tu teem nabaga kau-
tineem jaw esi ehst fuhtijis, behrens?“

„Ne, teht, bet es jaw eimu.“

Wina fweizinaja un eegahja nama.

„Ari man ja-eet, majora lungs,“ Welis teiza uszeldamees.

„Jaw? Isdseeret wehl weenu glahsi! Ne? Nu tad apmekle-
jeet manis atkal drihs. Man tas ir tohti patihlams, tatfchu
kahdureis atkal weenu zilweku atrast, ar lo ta ihsti pehz prahta
waru isrunatees! Tee katolneeki man nemas nepatihl, negribu
zereht, ka winfch lo zitu prahta nodohmajis — na, pehz Deewa
gribeschanas!“

Kad Welis zaur sahli eedams fehtas widu istahza, tad winfch
wehl weenreis fatihahs ar Annu, kas kalpam kurwi ar ehda-
mahm leetahm preefch flimaja dewa. Kalps nojahja prohjam.

„Peedohdat, freilene,“ Welis fazija us Annu, „ka es pirmit
til sipri runaju. Bet firds jaw zilwekam apskrejahs, kad tah-
das runas jadstid, ka pirmit no Bernera. Zuh tur bijat klahht
un tas bij nellahjigi no manis — peedohdeet man to.“

Wina fneedsa winam mihligi rohku, bet ar flumigu galwas
palohzijschana.

„Al, es til wehletohs, ka Zuhfu wahrdi buhtu wifseem pee
firds gahjuschi. Us mums it ka kahda nastia gut, kamehr Ber-
neris schi — bides mahle. Man ir ta bail, es baidohs,
ka winam pee tam til naw kahds zits nodohms — tatfchu
es runaju ka behrens; tas ir til warbuht pahreedama nepatih-
kamiba. Mani nabaga wezaki? Al nahjeet til ahtri atkal
Wela lungs, mans tehws Zuh labprahht reds un es manu tehwu
ta mihlu, Zuhfu atnahlschana wina redsami atspirdsina.“

„Un waj drihstu zereht, ka mana nahlschana ari Zums
patihlama?“

Wina flatiyahs nosarkdama un mihligi wina smuka gihmi.

„Es Zuh nesaprohtu. Zuhfu atnahlschana ari man buhs
patihlama“ wina fazija klusi, bailigi.

Winfch palohziyahs dsiki un speeda winas rohku pee fa-
wahm luhpahm. Tad winfch gahja weegleem fohseem par fehtu
zaur wahrteem lauka us meschu, kur preefchu ehna wina drihs
apklahja. Pehz pufstundas winfch bij masâ meschkungu mah-
jinâ nonahjis un nometahs krehsla galwu us rohlas atstute-
dams, bes ka faweem krahjumeem weenu azi buhtu usmetis.
Wina firds bij dohmu pilna.

Wina firds schaubijahs no weenas puses us ohtru: waj
winfch wareja palift, jeb waj wajadseja atkal behgt.

(Turpmat wehl.)

Graudi un seedi.

Jouns Winchoufena stikis.

(States N 45.)

Laimigi Spanijas ohstā eebrautufchi, kapteinis wiſu lahdiau pahrdewa un pirla zitas prezes, ko us tahlakahm semehm west. Rahdā wakarā kapteinis ar ziteem kapteineem weesu namā pee wihna glahses fehdeja, zigarus smehkedami pahr scho, to spreeda. Behdigi kahds kapteinis leelijahs, ka winam us luga efoht matrosis, kuru us peldeſchanu neweens newarohht wineht.

„Aha!“ muſju paſiſhtamais kapteinis iſſauzahs, „tē buhs manam Mikelim darbs!“ Abi nu ſahla ſtrihdetees. Behdigi ſadereja us 100 dahldereem. Wakarā kapteinis ſtaſtija Mikelim ſawu atgadijumu un ſohlija 10 dahlderus, ja wineſchoht.

„Wineſchu gan,“ taſ ſmaididams atbildeja, „Mikelis naw neeks.“ No rihta agri Mikelis jaw ſtahweja juhrmalā noſazitā weeta, ar maiſu us muguras uſſeetu. Abi kapteini un ohtrs peldejaſ peenahk. Kapteinis brihndamees praſa: „Mikel, kaſ tew tai maijā?“

„Maife, gata, feers un bredeſ,“ Mikelis atteiza.

„Kur tu to liſi?“

„Ehdifchu, kapteina kungs,“ un tad us ſawu lihdsbeedri pagreeſees praſa: „Waj tad tew naw nekaſ ko lihds nemt? Eſ tew no ſawa neko nedohfchu, bet ehdiſchu weens.“

„Kā? Ko tad tu gribi eeſahk?“ ohtrs janta ſabihjees.

„Waj tad tu dohma tilai us weenu deenu nahk peldeht? nē brahliti, til weegli walā netiſi, tew janahk wiſu maſakais us nedelu.“ Mikelis teiza peſohbodams. Matrosis to dſirdejiſ, ſteidsahs ahtri prohjam un ohtrs kapteinis reds, ka paſpehlejiſ, aiſmaſja winetohs 100 dahlderus.

Bet waj tad Mikelis teeſham bija tahds warens peldejaſ, to redſem. To nakti Rihgā preeſch prohjam eeſchanas Mikelis bija ar draugeem ſchmohrejiſ. No rihta maſā gaiſminā tilai us luga pahnahza, bet labi eereibiſ, tapeh3 dabuja Danguarā maſgatees, pee lam gandrih3 dſihwibu paſaudeja. Uſ luga uſrahpees taſ nedrih3ſteja ruſtē eet, baididamees, ka ziti ne-atmohſtahs, jo ſinaja, ka tad tiſs us leeti ſteeps, tapeh3 palihda turpat ruſtes malā apaſch wezahm ſehgelehm un ſtrikem un guleja ne no weena nepomanihts lihds tam lailam, kad lugiſ juhrā bija eegahjiſ. Atmohdees taſ ſatruhlahs, jo no wiſnu ſchnahkſchanaſ noprata, ka lugiſ jaw juhrā. Ko nu dariht? Bailēs bija leelaſ, jo katram ſawa ahda mihta. Mikelis to ſargadamā ahtri ſagudroja ko teikt — kā mums jaw ſinams — un taſ winam laimigi iſdewahs. Bet kad nu Spanijā kapteinis winam ſtaſtija, ka us 100 dahldereem efoht derejiſ un ka winam waijagohht eet peldeetees, tad nabags bija leelaſ bailēs, jo peldeht maſ ko mahzeja. Bet bailēs gudra galwina ir leelaſ palihgō. Tā ari bija pee Mikela. Ahtri taſ ſagudroja ſcho ohtru ſiki, kaſ winam atkal laimigi iſdewahs, tapeh3 kad kapteinis winam tohs pelniſtohs 10 dahlderus eedewa, winſch preezigiſ iſſauzahs: „Gudriba wairah wehrta par ſeltu un ſudrabu.“ Et — Janis.

Rahda manta jakrahj.

S. Ko tu nu ſaki pahr to brihnum' leelo mantu, ko Antonelli*) jakrahjiſ? Efoht kahdi 80 milioni!

*) Kardinal Antonelli bija pahweſta laba roſka. Maſchakas ſinas pahr wiſnu paſneesam Mahj. weefa N 44 tai ſinā no Italijas. Red.

M. Ir gan druſzin par dand, bet —

S. Bet — tu wehl ſaki? Bet waj taſ ari preeſch garidſneeka klahjahs, til dandj naudaſ ſarauſt?

M. Nu tad iſhti! Winſch tilai gribeja rahdiht, ka efoht ſohhti Deema bihjiſ wihrs, kaſ wahrdu peh3 wahrda to dara, kaſ ſwehtōſ rakſtōſ ſtahw.

S. Kā tā?

M. Nu, jo rakſtihts ſtahw, ka nebuhs mantas kraht, ko lohdes un ruhja neſa-ehd, tapeh3 winſch ari til krahjiſ ſeltu, dimantus (dahrgus almeuus) un droh3chus naudaſ-papihrus.

S. Al tā. Tad ſinams ir zitadi. (N Kladerabatscha.)

Nanda neder.

Behterih3. Baidi Inguſ, muſju laiſōſ nanda wairis neder! Inguſ. Kā tad tu to dohma, Behterih3?

Behterih3. Nu redſi Inguſ, mani behrni gribeja ekſami taiſiht, bet eſ labi ſinadamā, ka tee zauri kritihs, gribeju ekſamineeretaju ar naudu eeſmehreht, talabad tad tam ari weſelu ſauju papihra naudaſ ſneedu, bet ko dohma, wihrs grahb mani aiſ kruhtim un ſweeſch trihſkantigi pa durwim laukā! Un — Inguſ. Dho!

Behterih3. Un ko dohma, kaſ taſ trakakais, kriſdams par galwu par kaklu uſſkrehju kahdai newainigai grahmatinai wiſu. Ko tu dohma, waj ta nebija kriſchana? Un pee tam ſew degunu ſatreezu!

Inguſ. Ja, ja, kriſchana ir mahſſa, un naw katra wihra darbs.

Behterih3. Eij nu neekuſ! Tu arweenu gudri runa, tibri kā dſeiinneekſ.

Inguſ. Ko nu neekuſ, ſaki labaki kā „kritikeris.“

R. Maſcherneekſ.

Laba nowehleſchana.

Kahds ſlaiſts ſeeweetis bija lizees nobildetees. Diwi kungi ſcho bildi apſkatidamees preezajahs pahr ſeeuweſcha ſlaiſtumu. Weens no ſlaiſtuma pahrkemts iſſauza:

„Al taru ſlaiſtu meitinu! Kad tewi welns parautu!“

„Taſ jaw buhtu ſlahde, kad tahdu loh3chu radibu welns parautu,“ ohtrs atteiza, „labaki lai Deems winu peenem!“

Et — J —

Seemas zelſch.

(Peh3 Puſchlina).

Lumſcheem wilau padebeſcheem

Zauri ſpeeſchahs mehneſis,

Sawu gaiſmu ſtumjeem laukeem

Uſlej ſehrigs, ſa-ihdiſis.

Un pa ſeemas zelu ſchigli

Drij-juhgs ſtrej jaw apniziſ,

Lumſchu baſfu pullſteniti

Slanedams it noguriſ.

Kaut ko dſirdeht war wehl lehni

Paſtineeka dſeeſminā:

Sirdi ſtumigs winſch dſeed ſehri,

Dautribā, id ſridibā.

Uguns neſpihd, newa mahjaſ.

Puteniſ un wehra ween.

Tilai weſtes raibaſ, garaſ,

Preti nahk un garam ſtreen.

Seemelu Janis.

Atbildebams redakteh3 Ernſt Plateſ.